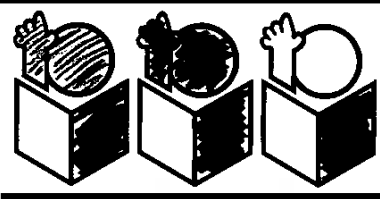


Designs for Change



29 East Madison
Suite 950
Chicago, IL 60602
312.236.7252
FAX: 312.236.7927
TTY: 312.236.7944
info@designsforchange.org

Contacte a:
Dr. Donald R. Moore
Designs for Change
teléfono: 312-236-7252, ext. 236
correo electrónico: donmoore@designsforchange.org

Dra. Kathleen Mayer
Escuela Elemental Carson
teléfono: 773-535-9222
correo electrónico: kpmayer@cps.k12.il.us

¡Un Comunicado de Prensa Urgente!

Liderazgo y Trabajo en Equipo Producen Resultados Excepcionales en los Exámenes de una Escuela Elemental en el Centro de la Ciudad de Chicago

Un Proyecto de Investigación Documenta un Ejemplo Nacional de una Escuela Urbana Y de un Programa de Educación Bilingüe Exitosos

CHICAGO, 6 de octubre de 2003 – Los 1,240 estudiantes de la Escuela Elemental Carson son **de bajos ingresos en un 99%**, y dos terceras partes de ellos hablan muy poco o nada de Inglés cuando ingresan a la escuela.

A pesar de esto los estudiantes de Carson alcanzan resultados sobresalientes en los exámenes estandarizados. En la primavera pasada el **68%** de los estudiantes de octavo grado en Carson cumplieron o sobrepasaron el porcentaje nacional en el Examen de Lectura Iowa y el **73%** logro hacer lo mismo en las Matemáticas. Además, la puntuación de Carson en los Exámenes ISAT del estado estuvo muy por encima de los niveles que han colocado a más de 350 Escuelas de Chicago en la lista estatal de las “escuelas que necesitan mejorar” según la Legislación Ningún Niño Dejado Atrás (No Child Left Behind).

Resumiendo un **estudio exhaustivo y detallado** para determinar ¿qué hace que Carson tenga tanto éxito educando a sus estudiantes?, El Dr. Donald Moore de Designs for Change concluyó que: “Cuando **todos los adultos** que impactan la vida de niños

+trabajan en unidad, los niños alcanzan resultados ejemplares. Los administradores de Carson, sus maestros y padres colaboran en maneras excepcionales para que los estudiantes puedan aprender.” Según declara la Dr. Kathleen Mayer, principal de Carson, “Los niños vienen a la escuela repletos de esperanza y energía. Son los adultos los que deben cambiar.”

El proceso de cambio que produjo estos resultados comenzó cuando el Concilio Escolar Local rechaza en el 1991 el principal enviado por la oficina central de la junta escolar y en su lugar emplearon a la Dr. Kathleen Mayer como su nueva principal. La principal Mayer se convirtió **en el catalizador** para edificar un **equipo de maestros y padres líderes comprometidos**, los cuales actuaron sobre la visión de Mayer para transformar la escuela.

Un ingrediente de la visión de Carson, incluye instrucción de lectura que combina lecciones avivadas pero estructuradas de **fónicas** combinadas con **lectura estudiantil independiente** continua en una escuela repleta de libros. Otro ingrediente de la visión de Carson es que los maestros son responsables de moldear y estructurar el programa educativo a través de una red compleja de **equipos de maestros** (contrarrestando el aislamiento de maestros encontrados en la mayoría de las escuelas). De igual manera, otro ingrediente es que la gran parte de los padres, los cuales son de origen Latino son tratados con un gran respeto y también son **continuamente estimulados** a que respalden el aprendizaje de sus niños (por ejemplo, que lean con sus hijos en sus hogares).

El **programa de educación bilingüe** de Carson es un elemento integral del progreso académico del estudiante. Este programa bilingüe persigue un enfoque transaccional para la educación bilingüe según es establecido por la ley del estado de Illinois, donde los estudiantes son primeramente enseñados a leer y escribir en Español y luego son trancionados al Ingles. El programa bilingüe de Carson es muy distintivo en que los mismos **métodos respaldados por la investigación** para la instrucción de niños concerniente a la lectura son utilizados tanto en salones de clase en Español como en salones de clase en Ingles. Entonces los equipos de maestros de Carson se concentran en asistir a cada estudiante bilingüe a **adaptarse exitosamente** a un salón de clase de Ingles solamente. Aun más, el fuerte énfasis de la escuela de incorporar el **Lenguaje Latino y**

su cultura en el programa escolar al igual que envolver a los padres Latinos, producen una mejor efectividad del programa bilingüe.

De acuerdo al estudio realizado por Designs for Change, la razón para los logros excepcionales de los estudiantes, giran alrededor de cómo Carson conduce su **Cinco Fundamentos Esenciales par la Instrucción del Estudiante**:

Liderazgo Escolar. La principal, los maestros, el Concilio Local Escolar, y todos los padres, desempeñan un rol de liderazgo critico.

- La principal continuamente articula la visión para mejorar la escuela, inspirando compromiso, colaboración y agresivamente monitorea los aspectos específicos del proceso de cambio. La principal vigorosamente fomenta la participación de los maestros y del LSC (Concilio Local Escolar) en el proceso de ejecutar decisiones y de hacer mejoras.
- Los maestros están altamente envueltos en equipos a base de los niveles escolares al igual que en equipos de liderazgo al nivel de escuela. A través de estos equipos, los maestros planean, comparten, y hacen importantes decisiones en el ámbito de escuela en general y con respecto a los asuntos de las prioridades tecnológicas de la misma.
- El Concilio Local Escolar (LSC) ha tomado acciones muy claves que han moldeado a la escuela de una manera decisiva y determinante (tales como dirigir la lucha exitosa para obtener un nuevo edificio y de presionar a los padres a mejorar la asistencia de los estudiantes). El enfoque principal del LSC es el de sostener el alto nivel de participación de los padres en la escuela Carson.
- Gran cuidado ha sido tomado para emplear a los maestros y apoyarlos una vez que han sido empleados. La incidencia de perdida de maestros es muy baja, con apenas un promedio de 4 maestros al año, de una facultad de 65 maestros.

Ambiente y Cultura Escolar. El ambiente y la cultura escolar proveen un fundamento de apoyo que hace posible estos logros académicos.

- El personal docente cree que deben atender las necesidades físicas y socio-emocional del estudiante al igual que las de sus familias para que los estudiantes tengan éxito en

la escuela. Un Equipo de Intervención y Asistencia coordina este esfuerzo para toda la escuela.

- El personal docente y el Concilio Local Escolar (LSC) han creado una red de iniciativas para fomentar y mantener la alta asistencia escolar de los estudiantes. El porcentaje de asistencia de Carson es un constante 97%. En el año escolar 2001-2002, la escuela Carson alcanzo un porcentaje de asistencia de 97.8% - **el más alto en la ciudad.**
- Los serios problemas disciplinarios han sido virtualmente eliminados. Carson tiene un promedio de una suspensión anual fuera de la escuela. La buena disciplina es mantenida a través de muy buenas relaciones entre el personal docente, los estudiantes, las familias y un enfoque calmado para solucionar los problemas de disciplina una vez que surgen.

Los Padres y la Comunidad Como Socios.

- El personal docente trata con gran respeto a los padres y a la misma vez estos son motivados a participar en una gama de actividades en la escuela (tales como reuniones mensuales para padres, que usualmente tiene una asistencia de 100 padres.
- Los padres reciben continua ayuda en como apoyar a sus niños en el aprendizaje en el hogar (por ejemplo, leyendo con sus niños).
- Carson también ha creado una red muy extensa de relaciones con agencias comunitarias que a su vez asisten a las familias y a los niños apoyando las prioridades educacionales de la escuela.

Colaboración y Desarrollo del Personal Docente.

- Los maestros tienen un gran nivel de confianza mutua y colaboran muy de cerca través de equipos de maestros.
- Actividades de desarrollo profesional son planeadas primordialmente por los maestros en respuesta a las condiciones que ellos identifican. Debido a que equipos de maestros por nivel de grados evalúan la instrucción, las nuevas ideas aprendidas en las actividades de desarrollo profesional pueden ser implementadas con más altas probabilidades de éxito.

Programas Instructivos (Con un enfoque en la instrucción de lectura)

- Los maestros enseñan fónicas explícitamente, al igual que otras destrezas de lectura a través de ejercicios reales que son dirigidos por los maestros.
- La escuela enfatiza que el propósito más importante para la lectura es el poder entender lo que se lee y también poder disfrutar de lo que se lee. Los estudiantes desarrollan la habilidad de leer para poder entender tanto el trabajo escolástico como todas las materias, a través de una lectura independiente extensiva en la escuela como en el hogar.
- Los mismos métodos investigados son utilizados para enseñar en salones de clases bilingües como en salones de clases en Ingles.
- El personal maximiza la cantidad de tiempo que los estudiantes utilizan en **un aprendizaje activo**, utilizando lecciones bien planeadas y avivadas, manteniendo así una asistencia estudiantil alta y virtualmente eliminando los problemas de disciplina.

El unir estos Cinco Fundamentos Esenciales para la Instrucción produce un alto nivel de colaboración y confianza entre todos los adultos envueltos en las vidas de niños. En la terminología de los científicos ciencias sociales, Carson posee un “**capital social**” extremadamente alto.

El reporte de Designs for Change es titulado **La Escuela Elemental Carson: Una Escuela Ejemplar Que le Enseña Lectura a los Niños (Carson Elementary School: An Exemplary School That Teaches Children to Read)**. Un resumen del estudio al igual que el reporte completo y la información de cómo obtenerlo pueden ser encontradas en www.designsforchange.org.

Otras investigaciones relacionadas hecho por Designs for Change también han identificado programas parecidos en las escuelas que han hecho mucho progreso académico: **Por Qué Son Diferentes Estas Escuelas?: Escuelas Elementales en Chicago Que Tienen una Tendencia de Siete Años de Mejoramiento de Logros Estudiantiles (What Makes These Schools Stand Out: Chicago Elementary Schools with a Seven-Year Trend of Improved Student Achievement** (también en www.designsforchange.org.)

Algunas Razones Por Las Cuales la Escuela Elemental Carson es Diferente

Basado en Estudios de Investigación de Casos Hecho por Designs for Change
www.designsforchange.org

Los Estudiantes de Carson

- Carson es una escuela vecindaria que sirve a 1,240 estudiantes (una de las escuelas elementales más grandes de Chicago)
- 99% de los estudiantes de Carson son de bajos ingresos y 92% son Latinos.
- Dos tercios de los estudiantes de Carson empezaron la escuela sin poder hablar el inglés o hablando muy poco inglés.

Logros Excepcionales

- En la prueba de Iowa de la primavera de 2003, 68% de los estudiantes del grado ocho de Carson llegaron al sobrepasaron el promedio nacional en las matemáticas.
- Los resultados de los estudiantes en el grado ocho de Carson en la prueba ISAT llegalron muy cerca al promedio nacional y fueron más altos que los promedios de las escuelas en Chicago.

Asistencia estudiantil más alto de Chicago

- La asistencia de los estudiantes de Chicago sobrepasó 97% por seis años seguidos.

- En el año escolar 2001-2001, la frecuencia de asistencia estudiantil fue el más alto en la ciudad.

Casi no existen problemas con la disciplina

- El promedio de suspensiones fuera de la escuela de Carson es una suspensión cada otro año, y cuatro suspensiones dentro de la escuela cada año.

Cambio de maestros muy infrecuente

- El promedio de Carson de vacios de posiciones de maestros es solo cuatro (de un total de 65 maestros) vacios cada año.
- Una investigación reciente indicó que las escuelas de bajo ingreso en Chicago tienen un promedio de 23% de vacios de posiciones de maestro cada año.

Por qué ha tenido Carson resultados tan excepcionales?

- El propósito de la investigación de casos de Designs for Change es identificar prácticas distintivas en Carson que ayudan a explicar sus resultados excepcionales: La Escuela Elemental Rachel Carson: una Escuela Urbana Ejemplar que enseña a los niños a leer (Rachel Carson Elementary School: An Exemplary Urban School That Teaches Children to Read) es disponible en www.designsforchange.org.
(igual que otras investigaciones hecho por Designs for Change sobre las escuelas urbanas efectivas)